

Novità/News/Neuheit/  
Nouveauté 2023



Cassina iMaestri Collection

Designed by

Charlotte Perriand, 1970

Produced

Cassina, 2023



ITA

Un inno all'alta artigianalità della falegnameria in forma di tavolo. Table Monta è il mobile elegante, materico e senza tempo disegnato da Charlotte Perriand e edito per la prima volta da Cassina, in stretta collaborazione con Pernette Perriand-Barsac, figlia e unica erede della grande pioniera della modernità. Originariamente disegnato e utilizzato dalla stessa Charlotte Perriand nella propria casa, il tavolo presenta una struttura formata da due gambe ellittiche e un piano ovale. Caratterizzato da linee fluide, il piano è composto da un anello esterno di otto settori simmetrici assemblati grazie a un'elaborata lavorazione, che incornicia una preziosa lastra in marmo. Table Monta è proposto in un'unica dimensione in due versioni: un'esclusiva edizione limitata di trenta pezzi, nelle stesse finiture dell'originale in cui la base lignea in massello di noce naturale è abbinata a un piano in granito Azul Bahia, materiale prezioso che si distingue per le sue sfumature nei toni intensi del blu, e una nuova interpretazione in mas-sello di frassino tinto nero. Quest'ultima versione è abbinata a un piano in marmo.

DEU

Eine Hymne an die hohe Handwerkskunst der Möbelschreinerei in Tisch-form. Table Monta ist ein eleganter, materischer und zeitloser Tisch, den Charlotte Perriand entworfen hat und der zum ersten Mal von Cassina in enger Zusammenarbeit mit Pernette Perriand-Barsac aufgelegt wird, der Tochter und einzigen Erbin der großen Pionierin der Moderne. Der Tisch, den Charlotte Perriand ursprünglich für ihre Wohnung entworfen hat, ist durch die beiden Beine mit elliptischem Profil und die ovale Tischplatte charakterisiert. Die Tischplatte mit fließenden Linien setzt sich aus einem äußeren Ring aus acht symmetrischen Sektoren zusammen, die in einer aufwändigen Verarbeitung zusammengesetzt werden und den Rahmen für eine hochwertige Marmorplatte bilden. Table Monta ist in einer Größe in zwei Ausführungen erhältlich: in einer exklusiven limitierten Auflage mit dreißig Exemplaren in den originalen Oberflächen mit Gestell aus massivem Nussbaum natur und einer Tisch-platte aus Azul Bahia Granit, einem hochwertigen Material, das sich durch seine Farbtöne in kräftigem Dunkelblau auszeichnet, und in einer Neuin-terpretation aus massiver Esche gebeizt schwarz. Diese neue Version wird mit einer Marmorplatte kombiniert.

ENG

An ode to fine artisanal craftsmanship in the form of a table. Table Monta is the elegant, tactile, timeless piece of furniture designed by Charlotte Perriand and edited for the first time by Cassina, in close collaboration with Pernette Perriand-Barsac, daughter and sole heir of the great pioneer of modernity. Originally designed by Charlotte Perriand for use in her own home, the table's structure is formed by two oval legs and an oval top. Distinguished by its fluid contours, the top is composed of an external ring of eight symmetrical sectors – assembled through a complex process – that frame a luxurious sheet of marble. Table Monta is available in one size only and in two versions: an exclusive 30-piece limited edition in the same finishes as the original, with wood base in solid natural walnut paired with top in Azul Bahia granite, an exquisite material known for its vivid shades of blue, and a new interpretation in solid ash, stained black. The latter version is paired with a marble top.

FRA

Un hymne au grand savoir-faire artisanal de la menuiserie sous forme de table. Table Monta est un meuble élégant, riche en matière et intemporel, conçu par Charlotte Perriand et édité pour la première fois par Cassina, en étroite collaboration avec Pernette Perriand-Barsac, fille et unique héritière de la grande pionnière de la modernité. Conçue et utilisée à l'origine par Charlotte Perriand dans sa propre maison, la table présente une structure composée de deux pieds elliptiques et d'un plateau ovale. Caractérisé par des lignes fluides, le plateau est composé d'un anneau externe de huit secteurs symétriques, assemblés selon une technique élaborée, qui encadre une précieuse plaque de marbre. Table Monta est proposée en une seule taille en deux versions : une édition exclusive limitée à trente exemplaires, dans les mêmes finitions que l'original, où le piètement en noyer naturel massif est combiné à un plateau en granit Azul Bahia, matériau précieux qui se distingue par ses nuances de bleu intense, et une nouvelle interprétation en frêne massif teinté noir. Cette dernière version est associée à un plateau en marbre.

Materiali

· Base in legno di frassino tinto nero o in legno di noce naturale per l'edizione limitata. Anello esterno del · Piano in legno massello di frassino tinto nero finitura low gloss o in legno di noce naturale per l'edizione limitata.  
· Piano in marmo nero Marquinia, verde Alpi, Sahara Noir, Calacatta oro, con finitura opaca o lucida, o granito Azul Bahia per l'edizione limitata.

Materials

· Base in solid ash stained black or in natural walnut for the limited edition.  
· Outer ring of the top in solid ash stained black, low gloss finish, or in natural walnut for the limited edition.  
· Top in Nero Marquinia, Verde Alpi, Sahara Noir or Calacatta Gold marble, with matte or polished finish, or in Azul Bahia granite for the limited edition.

Materialien

· Gestell aus Esche gebeizt schwarz oder Nussbaum natur für die limitierte Auflage. Äußerer Ring der  
· Tischplatte aus massiver Esche gebeizt schwarz mit Low-Gloss Oberfläche oder aus Nussbaum natur für die limitierte Auflage.  
· Tischplatte aus Marmor Nero Marquinia Marmor, Verde Alpi, Sahara Noir und Calacatta Oro mit matter oder glänzender Oberfläche oder aus Azul Bahia Granit für die limitierte Auflage.

Matériaux

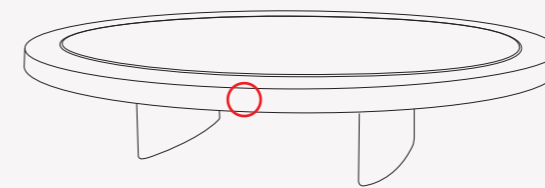
· Piètement en frêne teinté noir ou en noyer naturel pour l'édition limitée.  
· Anneau externe du plateau en frêne massif teinté noir finition low gloss ou en noyer naturel pour l'édition limitée.  
· Plateau en marbre Nero Marquinia, Verde Alpi, Sahara Noir, Calacatta Oro, finition mate ou brillante, ou granit Azul Bahia pour l'édition limitée.

Finiture/Finishes/  
Ausführungen/Finitions



a

Frassino tinto nero/Black stained ash/frêne teinté noir/schwarz gebeizter Esche.  
Piano in marmo/Marble top/Plateau marbre/Marmorplatte Sahara Noir



Cassina CP N°..... C. Perriand®

